GEMEINDE ST. ULRICH
PROVINZ BOZEN

COMUNE DI ORTISEI
PROVINCIA DI BOLZANO

CHEMUN D'URTIJËI
PROVINZIA DE BULSAN

BESCHLUSS DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

DELIBERAZION DLA JONTA DE CHEMUN

Nr. 564 vom - del - di **17.11.2026** Uhr - ore - ëura 08:30

GEGENSTAND:

Erweiterung eines Teilstückes der Cucastraße zwischen dem Haus Gardis und der Kreuzung mit der Soboschstraße in St.Ulrich - Liquidierung der Rechnung bezüglich der Untersuchung des verlegten Asphaltbelages.

OGGETTO:

Ampliamento di un tratto della via Cuca tra la casa Gardis e l'incrocio con la via Sobosch ad Ortisei - liquidazione della fattura relativa all'analisi del manto bituminoso posato.

ARGUMËNT:

Slargé na pert dla streda Cuca danter la cësa Gardis y la ncrujeda cun la streda Sobosch a Urtijëi - paië la conta per analisé l asfalt che ie unì metù ju.

	Anwesend Presenti Prejënc	Abwesend entschuldigt Assente giustificato L mancia cun rejon	Abwesend unentschuldigt Assente ingiustificato L mancia zënza rejon
Moroder Tobia	X		
Moroder Adelheid Lara	X		
Lardschneider Armin	X		
Goller Martina	X		
Comploi Martina	X		
Senoner Gabriel	X		

Es nimmt teil die Gemeindesekretärin Frau

Partecipa la segretaria comunale sig.ra

Dr. Gallina Lara

L tol pert la secretera de chemun sen.a

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Accertato il numero legale, il sig.

Dr. Moroder Tobia

Udù che n ie assé per pudëi delibré, sëurantol bera

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister, den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco, assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

te si funzion de Ambolt, la presidënza y detlarea davierta la senteda.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in die Anordnung Nr. 05/2021 vom 09.04.2021 des Bürgermeisters von St. Ulrich Dr. Moroder Tobia betreffend die neue Verkehrsregelung in der Cucastraße;
Festgehalten:
- dass diese Anordnung die Einrichtung eines Einfahrtverbots in die Cucastraße ab der Hausnummer 76 in Richtung Costamula für alle Fahrzeuge mit Ausnahme von Ermächtigten, Fahrrädern, landwirtschaftlichen Fahrzeugen, Straßenerhaltungs- und Einsatzfahrzeugen verfügt;
- dass diese Anordnung außerdem die Einrichtung eines Einfahrtverbots in die Soboschstraße ab der Kreuzung mit der Cucastraße für alle Fahrzeuge, ausgenommen solche mit einer Länge von über sechs Metern, verfügt;
- dass der Verkehr, der die Cucastraße in Richtung Oberwinkel befährt, durch die genannte Regelung stark abgenommen hat;
Nach Einsichtnahme in den vollstreckbaren Gemeinderatsbeschluss Nr. 6 vom 07.03.2023, mit welchem das Vorprojekt für den Ausbau eines Teilstückes der Cucastraße vom Haus „Gardis“ bis zur Kreuzung Soboschstraße, welches vom Dr. Ing. Stefano Villotti am 21.03.2022 ausgearbeitet und am 06.07.2022 dieser Gemeindeverwaltung übermittelt wurde, genehmigt wurde;
Nach Einsichtnahme in den vollstreckbaren Gemeindeausschussbeschluss Nr. 397 vom 28.08.2023, mit welchem das Angebot vom 14.08.2023 des Dr. Ing. Ivan Stuflesser der Gesellschaft Plan Team GmbH mit Sitz in Bozen genehmigt wurde, welches einen Abschlag von 4,23% auf den geschätzten Betrag von € 69.796,92 und somit einen Gesamtbetrag von € 66.844,51 ohne Fürsorgebeiträge und MwSt. als Vergütung für die Ausführung der technischen Leistungen im Zusammenhang mit dem Ausbau eines Teilstückes der Cucastraße vom Haus „Gardis“ bis zur Kreuzung Soboschstraße in St.Ulrich vorsieht;
Nach Einsichtnahme in die Konformitätserklärung Nr. 10/2024 vom 17.10.2024, welche vom Bürgermeister der Gemeinde St.Ulrich zum definitiven Projekt ausgestellt wurde;
Darauf hingewiesen, dass im genannten definitiven Projekt, der Gesamtbetrag der auszuführenden Arbeiten auf € 1.624.057,14 geschätzt wurde, zuzüglich € 429.134,57 für Summen zur Verfügung der Verwaltung;
Nach Einsichtnahme in den vollstreckbaren Gemeindeausschussbeschluss Nr. 624 vom 16.12.2024, mit dem der dem Dr. Ing. Ivan Stuflesser der Gesellschaft Plan Team GmbH mit Sitz in Bozen erteilte Auftrag für die End- und Ausführungsplanung sowie die Sicherheitskoordination in der Planungsphase der Arbeiten für den Ausbau eines Teilstückes der Cucastraße vom Haus „Gardis“ bis zur Kreuzung Soboschstraße in St.Ulrich, an die neuen geschätzten Baukosten des endgültigen Projekts angepasst wurde;
Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 17.10.2024 des Dr. Ing. Ivan Stuflesser, womit dieser mitteilt auf den erteilten Auftrag für die Bauleitung und Abrechnung der erwähnten Arbeiten zu verzichten, da der Gesamtbetrag die Höchstschwelle für die Vergabe eines Direktauftrags überschritten hätte;
Nach Einsichtnahme in den vollstreckbaren Gemeindeausschussbeschluss Nr. 98 vom 03.03.2025, mit dem der Auftrag für die Überprüfung des Ausführungsprojektes der Arbeiten für den Ausbau eines Teilstückes der Cucastraße vom Haus „Gardis“ bis zur Kreuzung Soboschstraße in St.Ulrich an den Dr. Ing. Alfred Mick des Bauingenieurbüros Dr. Ing. Aribo Grezer & Partner mit Sitz in Bozen (BZ), Silbergasse Nr. 5, erteilt wurde;

LA GIUNTA COMUNALE

Vista l’ordinanza del Sindaco di Ortisei dott. Tobia Moroder n. 05/2021 di data 09.04.2021 relativa alla nuova regolamentazione riguardante la viabilità in via Cuca;
Precisato:
- che detta ordinanza prevede l’istituzione di un divieto di accesso in via Cuca a partire dal civico n. 76 in direzione Costamula per tutti i veicoli, eccetto autorizzati, biciclette, mezzi agricoli, veicoli per la manutenzione stradale e mezzi di soccorso;

- che detta ordinanza prevede inoltre l’istituzione di un divieto di accesso in via Sobosch, a partire dall’incrocio con la via Cuca per tutti i veicoli, eccetto quelli con una lunghezza superiore a sei metri;
- che con la citata regolamentazione, il traffico che percorre la via Cuca in direzione Vico di sopra è molto diminuito;
Vista la deliberazione esecutiva del Consiglio comunale n. 6 del 07.03.2023 con la quale venne approvato il progetto di massima per l’ampliamento di un tratto della via Cuca, dalla casa “Gardis” fino all’incrocio con la via Sobosch, redatto dal dott. ing. Stefano Villotti in data 21.03.2022 e pervenuto all’amministrazione comunale il 06.07.2022;

Vista la deliberazione esecutiva n. 397 del 28.08.2023 con la quale è stata approvata l'offerta dd. 14.08.2023 del dott. ing. Ivan Stuflesser della società Plan Team s.r.l. con sede a Bolzano, che prevede un ribasso del 4,23% sull'importo stimato di € 69.796,92 e quindi un importo complessivo di € 66.844,51 più contributi previdenziali e l’IVA, come compenso per l’esecuzione delle prestazioni tecniche relative all’ampliamento di un tratto della via Cuca tra la casa "Gardis" e l’incrocio con la via Sobosch a Ortisei;

Vista la dichiarazione di conformità urbanistica n. 10/2024 del 17.10.2024, rilasciata dal Sindaco del Comune di Ortisei sul progetto definitivo;

Fatto presente che nel suddetto progetto definitivo l'importo complessivo delle opere da realizzare è stato stimato in € 1.624.057,14, oltre a € 429.134,57 per somme a disposizione dell'amministrazione;

Vista la deliberazione esecutiva della Giunta comunale n. 624 del 16.12.2024 con la quale venne adeguato l’incarico conferito al dott. ing. Ivan Stuflesser dello studio Plan Team s.r.l. con sede a Bolzano per la progettazione definitiva ed esecutiva, nonché per il coordinamento della sicurezza in fase di progettazione dei lavori di ampliamento di un tratto della via Cuca, tra la casa "Gardis" e l’incrocio con la via Sobosch a Ortisei, ai nuovi costi di costruzione stimati del progetto definitivo;
Vista la nota del dott. ing. Ivan Stuflesser di data 17.10.2024, con la quale lo stesso comunicava di rinunciare all’incarico conferitogli per la direzione e la contabilità dei lavori in parola, in quanto l’intero importo avrebbe superato la soglia massima per il conferimento di un incarico diretto;
Vista la deliberazione esecutiva della Giunta comunale n. 98 del 03.03.2025 con la quale venne conferito l’incarico per la verifica del progetto esecutivo relativo ai lavori di ampliamento di un tratto della via Cuca tra la casa "Gardis" e l’incrocio con la via Sobosch a Ortisei, al dott. Ing. Alfred Mick dello studio tecnico dott. Ing. Aribo Grezer & Partner con sede a Bolzano (BZ), via Argentieri n. 5;

Nach Einsichtnahme in den Prüfbericht des gegenständlichen Ausführungsprojektes, der vom Dr. Ing. Alfred Mick am 30.04.2025 erstellt wurde aus dem ein positives Ergebnis bezüglich der technischen Kontrolle der Planungsunterlagen hervorgeht, die gemäß seinen Anweisungen ergänzt wurden;
Nach Einsichtnahme in den vollstreckbaren Gemeindeausschussbeschluss Nr. 363 vom 18.08.2025, mit dem das vom Dr. Ing. Ivan Stuflesser im Dezember 2024 ausgearbeitete und im April 2025 ergänzte Ausführungsprojekt und der Sicherheits- und Koordinierungsplan für den Ausbau eines Teilstückes der Cucastraße vom Haus „Gardis“ bis zur Kreuzung Soboschstraße in St.Ulrich genehmigt wurde;
Festgehalten:
- dass die Massen- und Kostenschätzung des Ausführungsprojekt für den Ausbau eines Teilstückes der Cucastraße vom Haus „Gardis“ bis zur Kreuzung Soboschstraße in St.Ulrich eine Gesamtausgabe von € 2.480.259,50 vorsieht, davon € 1.765.147,01 für auszuführende Arbeiten und € 715.112,49 für Beträge zur Verfügung der Verwaltung;
- dass für das gegenständliche Ausführungsprojekt die Breite und alle technischen Aspekte für den Ausbau eines Teilstückes der Cucastraße vom Haus „Gardis“ bis zur Kreuzung Soboschstraße in St.Ulrich mit dem Bürgermeister Moroder Tobia und dem damaligen beauftragten Gemeindereferenten Rodolfo Kostner festgelegt worden sind;
Nach Einsichtnahme in den vollstreckbaren Gemeindeausschussbeschluss Nr. 374 vom 01.09.2025, womit die Vergabebedingungen genehmigt und die an der Ausschreibung einzuladenden Unternehmen für den Ausbau eines Teilstückes der Cucastraße vom Haus „Gardis“ bis zur Kreuzung Soboschstraße in St.Ulrich festgelegt wurden;
Nach Einsichtnahme in den vollstreckbaren Gemeindeausschussbeschluss Nr. 460 vom 20.10.2025, womit der Auftrag für die Ausführung der technischen Leistungen während der Ausführung der Arbeiten für den Ausbau eines Teilstückes der Cucastraße vom Haus „Gardis“ bis zur Kreuzung Soboschstraße in St.Ulrich an den Dr. Ing. Ivan Stuflesser des technischen Büros Plan Team GmbH für den Gesamtbetrag von € 77.851,73 zuzüglich Fürsorgebeiträge und MwSt. erteilt wurde;
Nach Einsichtnahme in den vollstreckbaren Gemeindeausschussbeschluss Nr. 6 vom 13.01.2026 mit dem die Arbeiten für den Ausbau eines Teilstückes der Cucastraße vom Haus „Gardis“ bis zur Kreuzung Soboschstraße in St.Ulrich der Gesellschaft Klapfer Bau GmbH mit Sitz in 39030 Terenten (BZ), Handwerkerzone Nr. 9, übergeben wurden, die einen Abschlag von 6,95% auf den Preis der auszuführenden Arbeiten von € 1.744.050,98 ohne MwSt. und den Betrag von € 21.096,03 für Kosten bezüglich Vorbereitung, Geräte und Schutzvorrichtungen die im Sinne der Anlage XV, Punkt 4.1.4 des Gver.D. Nr. 81 vom 09.04.2008 nicht dem Versteigerungsabschlag unterliegen, und daher einen Gesamtbetrag von € 1.643.935,46 zuzüglich MwSt. angeboten hat;
Nach Einsichtnahme in den Vergabevertrag Sammlung Nr. 278 des Verzeichnisses der Privaturkunden der Gemeinde St. Ulrich vom 02.03.2026, mit welchem der Gesellschaft Klapfer Bau GmbH mit Sitz in 39030 Terenten (BZ), Handwerkerzone Nr. 9, die Arbeiten für den Ausbau eines Teilstückes der Cucastraße vom Haus „Gardis“ bis zur Kreuzung Soboschstraße in St.Ulrich zum Gesamtbetrag von € 1.643.935,46 zzgl. MwSt. vergeben wurden;
Vorausgeschickt:
- dass die Arbeiten, wie aus dem Übergabeprotokoll hervorgeht, am 08.04.2026 begonnen wurden;
- dass sich die Arbeiten für die Erweiterung eines Teilstückes der Cucastraße zwischen dem Haus „Gardis“ und der Kreuzung mit der Soboschstraße in St. Ulrich derzeit noch in Ausführung befinden;
- dass auf Anfrage des Bauleiters, Dr. Ing. Ivan Stuflesser, eine Verlängerung der Arbeiten bis zum 30.06.2026 gewährt wurde;
- dass die Arbeiten für die Erweiterung eines Teilstückes der Cucastraße zwischen dem Haus „Gardis“ und der Kreuzung mit der Soboschstraße in St. Ulrich dringend abgeschlossen werden müssen;
- dass die Arbeiten für die Erweiterung eines Teilstückes der Cucastraße zwischen dem Haus „Gardis“ und der Kreuzung mit der Soboschstraße in St. Ulrich nicht aufgeschoben werden können;
- dass die Arbeiten für die Erweiterung eines Teilstückes der Cucastraße zwischen dem Haus „Gardis“ und der Kreuzung mit der Soboschstraße in St. Ulrich unaufschiebbar sind;
- dass die Arbeiten für die Erweiterung eines Teilstückes der Cucastraße zwischen dem Haus „Gardis“ und der Kreuzung mit der Soboschstraße in St. Ulrich dringend sind

ser, zwei Techniker der Landesverwaltung in der Cucastraße drei Proben des neu verlegten bituminösen Straßenbelags entnommen und die entsprechenden Laboranalysen durchgeführt haben;
Nach Einsichtnahme in die Rechnung Nr. 8100087 vom 06.11.2026 über einen Gesamtbetrag von € 499,96 (€ 409,80 für verschiedene von den beiden Landestechnikern durchgeführte Leistungen plus € 90,16 für 22% MwSt.);
Festgehalten, dass diese Leistung aus wirtschaftlicher Sicht im genehmigten Ausführungsprojekt unter den der Verwaltung zur Verfügung stehenden Beträgen vorgesehen ist;
Darauf hingewiesen, dass es notwendig ist die oben genannte Rechnung zu genehmigen und den entsprechenden Betrag an die Landesverwaltung auszuzahlen, welche anschließend die Ergebnisse der Analysen der aus dem neu verlegten bituminösen Straßenbelag entnommenen Proben übermitteln wird;
Nach Einsichtnahme in den Art. 50 des G.V.D. vom 31.03.2023, Nr. 36 über den Kodex der öffentlichen Verträge und in den Art. 26 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 betreffend „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;
Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026-2028;
Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;
Nach Einholung der positiven Gutachten des Verantwortlichen des betreffenden Dienstes (IvCsrlgkYkeT/8jXZzBUs+k0U4vWaLxkMOmeu50rHPM=) und des Verantwortlichen des Rechnungsamtes (cdAQ2/KT+m+FK3l7SH6S80V2SuLwhqa6Y5i8seOuWKE=) bezüglich der gegenständlichen Beschlussvorlage, im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;
Anwesend sind Nr. 6 Mitglieder;
Mit Stimmeneinhelligkeit, ausgedrückt in der vom Gesetz vorgesehenen Form;

b e s c h l i e s s t

- die Rechnung Nr. 8100087 vom 06.11.2026 über einen Gesamtbetrag von € 499,96 (€ 409,80 für verschiedene von den Landestechnikern erbrachte Leistungen zzgl. € 90,16 für 22% MwSt.) zu genehmigen.
- der Autonomen Provinz Bozen den Gesamtbetrag von € 499,96 (€ 409,80 zzgl. € 90,16 22% MwSt.) für die Entnahme von drei Proben des neu verlegten bituminösen Straßenbelags sowie für die Durchführung der entsprechenden Laboranalysen durch die Techniker des Landes auszuzahlen.
- die Gesamtausgabe von € 499,96 dem Haushaltsvoranschlag 2026-2028, Kompetenz 2026, anzulasten und zwar der KS 100500 „Straßenwesen“, Kap. 10052.02.010900003 „Erweiterung eines Teilstückes der Cucastraße zwischen dem Haus Gardis und der Kreuzung Soboschstraße“, welches genügend Verfügbarkeit aufweist.
- darauf hinzuweisen, dass jeder Bürger gegen diesen Beschluss, während des Zeitraumes seiner 10-tägigen Veröffentlichung, beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion der Provinz Bozen, Rekurs eingereicht werden.

Ivan Stuflesser, due tecnici dell’amministrazione provinciale hanno eseguito, in via Cuca, il prelievo di tre campioni della nuova pavimentazione bituminosa posata e le rispettive analisi di laboratorio;
Vista la fattura n. 8100087 del 06.11.2026, ammontante ad € 499,96 (€ 409,80 per diverse prestazioni eseguite dai due tecnici provinciali più € 90,16 € per l’IVA del 22%)

Tenuto conto che tale prestazione è inserita, dal punto di vista economico, nel progetto esecutivo approvato, tra le somme a disposizione dell’amministrazione;
Ritenuto necessario e doveroso approvare la suddetta fattura e liquidare il suddetto importo all’amministrazione provinciale, che provvederà di seguito a trasmettere i risultati delle analisi eseguite sui campioni prelevati dalla nuova pavimentazione bituminosa posata;
Visto l'art. 50 del D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 recante il “Codice dei contratti pubblici” nonché l'art. 26 della L.P. 17.12.2015, n. 16 recante “Disposizioni sugli appalti pubblici”;

Visto il bilancio di previsione 2026-2028;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;
Acquisiti i pareri favorevoli sulla proposta della presente deliberazione come espressi dal responsabile del servizio interessato (IvCsrlgkYkeT/8jXZzBUs+k0U4vWaLxkMOmeu50rHPM=) e dal responsabile di ragioneria (cdAQ2/KT+m+FK3l7SH6S80V2SuLwhqa6Y5i8seOuWKE=) ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;
Presenti n. 6 membri;
Ad unanimità di voti, espressi nelle forme di legge;

d e l i b e r a

- di approvare la fattura n. 8100087 del 06.11.2026, ammontante ad € 499,96 (€ 409,80 per diverse prestazioni eseguite dai tecnici provinciali più € 90,16 € per l’IVA del 22%).
- di liquidare e pagare alla Provincia Autonoma di Bolzano, la somma complessiva di € 499,96 (€ 409,80 più € 90,16 per l’IVA del 22%) per il prelievo di tre campioni dalla nuova pavimentazione bituminosa posata e l’esecuzione delle rispettive analisi di laboratorio da parte dei tecnici provinciali.
- di imputare la spesa complessiva di € 499,96 al bilancio di previsione 2026-2027, competenza 2026 e precisamente al CC 100500 Viabilità, cap. 10052.02.010900003 “Ampliamento di un tratto della via Cuca tra la casa Gardis e l'incrocio con la via Sobosch”, che prevede sufficiente disponibilità.

- di dare atto, che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta comunale opposizione avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale regionale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma per la Provincia di Bolzano. MW/mw

LA JONTA DE CHEMUN

Ududa la urdenanza dl Ambolt de Urtijëi dr. Tobia Moroder n. 05/2021 di 09.04.2021 n cont al regulamënt nuef per l muvimënt di auti tla streda Cuca;

Dit plu avisa:

- che chësta urdenanza vëij dant de pruibì de furné tla streda Cuca de viers de Costamula, tl tòch a pië via dal numer de cësa 76, a duc i mesuns, ora che a chëi che sta iló, a la rodes, ai mesuns per l lëur da paur, ai mesuns per la manutenzion dla stredes y ai mesuns che porta prim aiut;

- che chësta urdenanza vëij mo dant de pruibì de furné ite tla streda Sobosch pian via dal trëbe cun la streda Cuca a duc i mesuns per furné, ora che a chëi che à na lunghëza de plu de sies metri;

- che cun chësta regulamentazion nueva ie l trafich tla streda Cuca che furnea de vieres de "sun tl piz" deventà scialdi de manco;

Ududa la delibrazion esecutiva dl Cunsëi de chemun n. 6 dl 07.02.2023 cun chëla che n à dat pro l proiet de mascima per slargë na pert dla streda Cuca tl tòch cësa „Gardis" nchina pra la ncrujeda cun la streda Sobosch, laurà ora dal dr. nj. Stefano Vilotti ai 21.03.2022 y dat ju al'aministrazion cumenela ai 06.07.2022;

Ududa la delibrazion esecutiva n. 397 dl 28.08.2023 dla Jonta de chemun cun chëla che n à dat pro l preventif dl 14.08.2023 dl dr. nj. Ivan Stuflesser dl studio tecnich Plan Team srl de Bulsan che vëij dant na reduzion dl 4,23% sun la soma sciazeda de € 69.796,92 y perchël la soma de ndut de € 66.844,51 plu cuntribuc de previdënza y CVN coche cumpëns per l'esecuzion dla prestazion tecniches che reverda i lëures per slargë na pert dla streda Cuca tl tòch cësa „Gardis" nchina pra la ncrujeda cun la streda Sobosch a Urtijëi;

Ududa la detlarazion de conformità n. 10/2024 dl 17.10.2024, data ora dal Ambolt dl Chemun de Urtijëi sun l proiet definitif;

Tenì cont che tl proiet definitif nunzià ie la soma cumplessiva di lëures da fé unida sciazeda te € 1.624.057,14 plu € 429.134,57 per somes a desposizion dl'aministrazion;

Ududa la delibrazion esecutiva dla Jonta de chemun n. 624 dl 16.12.2024 cun chëla che n à adatà la ncëria sëurandata al dr. nj. Ivan Stuflesser dl studio Plan Team s.r.l. cun sënta a Bulsan per la proietazion definitiva y esecutiva y la coordinazion n cont de segurëza tla fasa de proietazion di lëures per slargë na pert dla streda Cuca tl tòch cësa „Gardis" nchina pra la ncrujeda cun la streda Sobosch a Urtijëi, ai costc nueves de costruzion stimei dl proiet definitif;

Udù l scrit dl dr. nj. Ivan Stuflesser di 17.10.2024 cun chël che l dij de renunzië ala ncëria che ti ie unida data per la direzion di lëures y i conc di lëures che se trata, ajache duta la soma fossa jita sëura l limit mascim per la sëurandata direta de na ncëria;

Ududa la delibrazion esecutiva dla Jonta de chemun n. 98 dl 03.03.2025 cun chëla che n à sëurandat la ncëria per l cuntrol dl proiet esecutif per slargë na pert dla streda Cuca tl tòch cësa „Gardis" nchina pra la ncrujeda cun la streda Sobosch a Urtijëi al dr. nj. Alfred Mick dl studio tecnich dr. nj. Aribo Grezer & Partner cun sënta a Bulsan (BZ), streda Argentieri n. 5;

Udù l raport de cuntrol dl proiet esecutif, fat dal dr. nj. Alfred Mick ai 30.04.2025, che mostra su l resultat positif dl cuntrol tecnich fat sun i documënc de proiet, njuntei coche se ie unì damandà;

Ududa la delibrazion esecutiva dla Jonta de chemun n. 363 dl 18.08.2025 cun chëla che n à dat pro l proiet esecutif y l plan de segurëza y coordinamënt per slargë na pert dla streda Cuca tl tòch cësa „Gardis" nchina pra la ncrujeda cun la streda Sobosch a Urtijëi, laurei ora tl mëns de dezëmber 2024 y njuntei tl mëns de auril 2025 dal dr. nj. Ivan Stuflesser;

Dit plu avisa:

- che l preventif de spëisa dl proiet esecutif per slargë na pert dla streda Cuca tl tòch cësa „Gardis" nchina pra la ncrujeda cun la streda Sobosch a Urtijëi, vëij dant na spëisa cumplessiva de € 2.480.259,50, de chësta € 1.765.147,01 per lëures da fé y € 715.112,49 per la somes a desposizion dl'aministrazion;

- che per l proiet esecutif che se trata an fat ora duc i aspec tecnics di lëures da fé per slargë na pert dla streda Cuca tl tòch cësa „Gardis" nchina pra la ncrujeda cun la streda Sobosch a Urtijëi cun l Ambolt Tobia Moroder y l assessëur ntlëuta nciarià Rodolfo Kostner;

Ududa la delibrazion esecutiva dla Jonta de chemun n. 374 dl 01.09.2025 cun chëla che n à dat pro la modaliteies de apalt y fat ora la firmes da nvië ala gara de apalt di lëures per slargë na pert dla streda Cuca tl tòch cësa „Gardis" nchina pra la ncrujeda cun la streda Sobosch a Urtijëi;

Ududa la delibrazion esecutiva dla Jonta de chemun n. 460 dl 20.10.2025 cun chëla che n à dat la ncëria per la prestazions tecniches ntan la fasa esecutiva di lëures per slargë na pert dla streda Cuca tl tòch cësa „Gardis" nchina pra la ncrujeda cun la streda Sobosch a Urtijëi al dr. nj. Ivan Stuflesser dl studio Plan Team s.r.l. per na soma cumplessiva de € 77.851,73 plu cuntribuc de previdënza y CVN;

Ududa la delibrazion esecutiva dla Jonta de chemun n. 6 dl 13.01.2026 cun chëla che n à sëurandat i lëures per slargë na pert dla streda Cuca tl tòch cësa „Gardis" nchina pra la ncrujeda cun la streda Sobosch a Urtijëi ala sozietà Klapfer Bau s.r.l. cun sënta a 39030 Terento (BZ), Zona Artigianale n. 9, che à pità na reduzion dl 6,95% sun l priesc di lëures da fé de € 1.765.147,01 plu CVN, de chisc € 21.096,03 per cosć per la segurëza aldò dla njonta XV, pont 4.1.4 dl D.lgs. n. 81 dl 09.04.2008, y perchël la soma de ndut € 1.174.456,71 plu CVN;

Udù l cuntrat de apalt racc. n. 278 di ac privac dl Chemun de Urtijëi di 02.03.2026, cun chël che ie unic sëurandac ala sozietà Klapfer Bau s.r.l. cun sënta a 39030 Terenten (BZ), raion artejanel n. 9, i lëures per slargë na pert dla streda Cuca tl tòch cësa „Gardis" nchina pra la ncrujeda cun la streda Sobosch a Urtijëi per la soma de ndut de € 1.643.935,46 plu la CVN;

Dit danora:

- che, coche dal protocol de sëurandata di lëures, ie chisc unic scumencei ai 08.04.2026;

- che i lëures de ampliamënt de n tòch dla streda Cuca danter la cësa "Gardis" y la ncrujeda cun la streda Sobosch a Urtijëi, ie mo tl lëur de unì fac;

- che sun dumanda dl diretëur di lëures dr. nj. Ivan Stuflesser à doi tecnicher dl'aministrazion provinziela fat tla streda Cuca na analisa de trëi campions dl asfalt metù ju;

Udù la conta n. 8100087 dl 06.11.2026 che fej ora € 499,96 (€ 409,80 per prestazions fates dai doi tecnicher dla Provinzia plu € 90,16 per CVN dl 22%);

Tenì cont che chësta prestazion ie metuda ite, dal pont de ududa economich, tl proiet esecutif apruvà, danter la somes a despusizion dl'aministrazion;

Ratà drët dé pro la conta numineda dessëura y paië ora la soma al'aministrazion provinziela, che se manderà i resultac dla analises fates sun i campions tëuc ora dal fonz de asfalt nuef metù ju;

Udù l art. 50 dl D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 sun l Codesc di cuntrac publics y l art. 26 dla L.P. 17.12.2015, n. 16 sun la "Desposizions sun i apalc publics";

Udù l bilanz de previjion 2026-2028;

Udù l Codesc di ënc raionei dla Region Autonoma Trënt-Sudtirol, dat pro cun L.R. dl 03.05.2018 n. 2;

Tëuc ite i bënsteies sun la pruposta de chësta delibrazion sciche dac ju dal respunsabl dl servisc nteressà (IvCsrlgkYkeT/8jXZzBUs+k0U4vWaLxkMOmeu50rHPM=) y dal respunsabl de rajuneria (cdAQ2/KT+m+FK3l7SH6S80V2SuLwhqa6Y5i8seOuWKE=) aldò dl art. 185 y dl art. 187 dl Codesc di ënc raionei dla Region Autonoma Trënt-Sudtirol, dat pro cun L.R. dl 03.05.2018 n. 2;

Prejënc n. 6 cumëmbri;

Cun duta la ujes a una, dites ora tla formes de lege;

f e j o r a

- de dé pro la conta n. 8100087 dl 06.11.2026 che fej ora € 499,96 (€ 409,80 per prestazions fates dai doi tecnicher dla Provinzia plu € 90,16 per CVN dl 22%).
- de paië y licuidé ala Provinzia Autonoma de Bulsan la soma cumplessiva de € 499,96 (€ 409,80 plu € 90,16 per CVN dl 22%) per tò ora trëi campions dal fonz de asfalt nuef metù ju y l'esecuzion dla analises de labor revardëntes da pert di tecnicher provinziei.
- de adebité la spëisa cumplessiva de € 499,96 al bilanz de previjion 2026-2028, cumpetënza 2026 y plu avisa al ZC 100500 “Stredes”, cap. 10052.02.010900003 “Slargë na pert dla streda Cuca tl tòch cësa „Gardis“ nchina pra la ncrujeda cun la streda Sobosch”, ulache ie udù dant assé despunibltà.
- de tenì cont che uni zitadin possa, ntan l tëmp de publicazion de 10 dis, prejenté ala Jonta de chemun oposizions contra chësta delibrazion. Tl tëmp de 60 dis da canche chësta ie esecutiva possen prejenté recurs al Tribunal regiunel de redlëza aministrativa – Sezion autonoma per la Provinzia de Bulsan. san

Gelesen, genehmigt und gefertigt.	Letto, confermato e sottoscritto	Liet, cunfermà y sotscrit

Der Vorsitzende/Il Presidente/L Presidënt — Moroder Tobia

Die Sekretärin/La Segretaria/La Secretera — Dr. Gallina Lara

Im Falle der Aufnahme von Ausgabenverpflichtungen liegt die Erklärung zur finanziellen Deckung dem Beschluss bei.	In caso di assunzione di impegni di spesa, la dichiarazione inerente la copertura finanziaria é allegata alla deliberazione.	Sce l vën tëut su mpënies de spëisa, ie la detlarazion sun la curida finanziera njunteda ala deliberazion.

Der Leiter der Organisationseinheit Rechnungswesen
Responsabile per l'unità organizzativa Contabilità
Respunsabl per la unità de urganisazion Contabltà — Hofer Matthias

---

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale – documënt firmà cun firma digitela

*****